



## 10 Jahre Tanner Dokuments 5 Jahre Lindauer DokuForum

Danke, daß Sie gekommen sind.  
Danke, daß Sie mit uns gefeiert haben.

## Die Beziehung braucht eine andere Ebene

Die Informationsflut, permanente Widersprüche aus Gesellschaft, Politik und Wirtschaft verlangen nach einem sensiblen Geist.

Dies und unsere persönliche Lernfähigkeit ist unsere größte Herausforderung in den vor uns liegenden Jahren.

Hierbei gewinnt die Beziehung zwischen den Menschen enorm an Bedeutung.



Schiefe Kommunikationsebene



Doppelte Gratulation zum Geburtstag



Wissenswachstum



MultiMedia in der Technischen Dokumentation



Die Qualität des QS-Mannes auf dem Prüfstand



Andrang, aber alle 250 Gäste finden Platz



Gespannte Erwartung im Vortragszelt



Bilder zur Diskussion



Praxis-Klick



ISO 9001 in der Dokuabteilung, Hans-Rudolf Hartmann



Öffentlichkeitsarbeit versus Werbung, Goffried Hilscher



Für die 250 Forumsgäste ein Blick in die Doku-Zukunft, Dr. Dietmar Rösner



Drei lachende Gesichter. Outsourcer und Outgesourcte



Gedanken zum DokuFuchs



Design nicht nur eine Frage des guten Geschmacks



Bilddatenbanken, Monika Kessler



Kostengünstige Ersatzteildokumentation via Video



Neue Reihenfolge, aber nicht ABZ



Gestärkte Kommunikation



Willkommen an Bord



Das beste Mittel gegen Schiffbruch



Ein Seemann(frau) wir auch mal naß, zum Wohl



Am Bodensee beginnt der Süden



Eine Seefahrt, die ist ...



Lindauer Skyline



Südseeräume



Back- oder Steuerbord? Auf jeden Fall an Bord



Salonfähige Freiluft-Gespräche



Die Suche nach dem besten Fliegenjäger



# Vertrauen in das Markenzeichen.



Wenn Sie einen Auftrag von mehreren Tausend bis mehreren Hunderttausend DM extern vergeben müssen, brauchen Sie die Sicherheit, daß Sie genau die Leistung bekommen, die Sie auch bezahlen. Das Markenzeichen steht für diese Sicherheit.

Die Dienstleister mit dem gelben Markenzeichen nehmen zu.

Wir verhandeln ständig mit neuen Dienstleistungsunternehmen, so daß Ihnen bald ein flächendeckendes Netzwerk von Dienstleistern zur Verfügung steht.

## Schon jetzt können Sie über folgende Dienstleister verfügen:

<p><b>Robert Schäflein-Armbruster</b> <b>Jürgen Muthig</b> Zwehrenbühlstr. 62 D-72070 Tübingen Tel. 0 70 71 / 4 39 17 Fax 0 70 71 / 4 44 09</p> <p>Die Spezialisten für fachredaktionelle Beratung und Training. Sie analysieren und testen Dokumentationen, entwickeln maßgeschneiderte Dokumentationskonzepte, unterstützen bei qualitätsorientierter Standardisierung und schulen Ihre Technischen Redakteure.</p>	<p><b>TRIMM.DOK</b> <b>Dokumentationsbüro GmbH</b> Krämerstr. 13 D-72764 Reutlingen Tel. 0 71 21 / 33 04 45 Fax 0 71 21 / 33 04 47</p> <p>Hochgradig spezialisiert auf alle Arten technischer Dokumentation im Bereich Meßtechnik und Meßsoftware.</p>	<p><b>CaderaDesign</b> Winterleitenweg 80 D-97204 Höchberg Tel. 09 31 / 40 84 20 Fax 09 31 / 40 84 48</p> <p>Spezialist für Konzeption und Gestaltung anwenderfreundlicher Produkte – Maschinen, Geräte, Software.</p>
<p><b>TDI GmbH</b> Hofkamp 86 D-42103 Wuppertal Tel. 02 02 / 4 59 80 68 Fax 02 02 / 45 66 93</p> <p>Fullservice-Dienstleister für Maschinenbau und technische Software. Spezialist für die Mehrfachnutzung von Informationen für Papier- und Online-Dokumentationen sowie elektronische Kataloge. Hochqualitative Produktionsmöglichkeiten für Print- und Präsentationsmedien.</p>	<p><b>Graphics Huw Williams</b> Paradiesstraße 74 D-88348 Saulgau Tel. 0 75 81 / 5 15 96 Fax 0 75 81 / 5 15 96</p> <p>Spezialfirma für technische Illustrationen in den Branchen Elektrotechnik und Maschinenbau. Die Schwerpunkte liegen bei Explosionszeichnungen, Farbillustrationen, Schnittzeichnungen und Digitaler Bildbearbeitung.</p>	<p>Ihr Aufgabengebiet ist die</p> <h2>Technische Dokumentation in Norddeutschland.</h2> <p>Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Dann könnte es sein, daß Ihr Unternehmen bald hier steht.</p>
<p><b>TDS Karl Säile</b> Neckarstraße 26 D-78628 Rottweil Tel. 07 41 / 1 52 27 Fax 07 41 / 1 52 28</p> <p>Der Partner für kleine und mittelständische Unternehmen. Spezialist für maßgeschneiderte technische Dokumentationen, wo es in erster Linie auf Sicherheit, Vollständigkeit und Richtigkeit ankommt. Für Maschinen und Geräte in kleiner Stückzahl.</p>	<p>Ihr Aufgabengebiet sind</p> <h2>Vertriebsunterlagen.</h2> <p>Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Dann könnte es sein, daß Ihr Unternehmen bald hier steht.</p>	<p><b>GSS – GRAFIK-SYSTEM-SERVICE</b> Hangstr. 31 D-52076 Aachen Tel. 02 41 / 6 31 32 Fax 02 41 / 6 92 48</p> <p>Erstellt technische Dokumentationen aller Art für die grafische Industrie, Elektrotechnik/Elektronik und Maschinenbau.</p>
<p><b>Dipl.-Ing. Gottfried Hilscher</b> Oberfeld 25 D-82418 Murnau-Hechendorf Tel. 0 88 41 / 4 98 24 Fax 0 88 41 / 4 98 05</p> <p>Journalist mit vieljähriger Erfahrung in der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit für die Bereiche Investitionsgüter und technische Dienstleistungen (z.B. Gestaltung von Imagebroschüren, Presstexten, Pressemappen).</p>	<p><b>Tanner Dokuments AG</b> Grütstraße 15 CH-8625 Gossau-Zürich Tel. (0041) 1-936 16 74 Fax (0041) 1-935 39 20</p> <p>Fullservice für die Schweizer (Export-)Industrie – z. B. bei EG-konformer technischer Dokumentation und bei Grafikprojekten (Anleitungen ohne Worte, Explosionszeichnungen, Präsentationsfolien...).</p>	<p><b>Tanner Dokuments GmbH+Co</b> Bregenzer Str. 11-13 D-88131 Lindau (B) Tel. 0 83 82 / 2 50 81 Fax 0 83 82 / 2 50 24</p> <p>Fullservice-Unternehmen für Großkunden. Zuverlässige, souveräne Auftragsabwicklung auch bei großen Dokumentations- und Computergrafikprojekten in Farbe und SW. Zertifiziert nach ISO 9001.</p>

Sie wissen, das Markenzeichen „Tanner Dokuments macht Technik verständlich“ steht für Qualität.

Qualität bedeutet für uns, wenn Sie, Ihre Vorgesetzten, Ihre Rechtsabteilung und Ihre Kunden mit unserer Leistung zufrieden sind.

## Fordern Sie uns. Gemeinsam oder einzeln.

FÜR ALLE, DIE NICHT DABEISEIN KONNTEN, EIN LIVE-MITSCHNITT

# DIE VORTRÄGE AUF VIDEO LINDAUER DOKUFORUM '94

## 10 Jahre Tanner Dokuments

Referenten: Edda und Helmut Tanner,  
Tanner Dokuments

## Systematische Entwicklung eines Redaktions-Leitfadens aus Know-how- Bausteinen

Referenten: Robert Schäflein-  
Armbruster,  
Jürgen Muthig,  
Partner im Leistungsverbund  
„Tanner Dokuments macht  
Technik verständlich“

## Effizienter Einsatz von Bild- datenbanken in der Technischen Dokumentation

Referentin: Monika Keßler,  
Tanner Dokuments

## Datenmanagement – Von der Entstehung einer Datei bis zur Archivierung auf CD-ROM

Referent: Anton Rieser,  
Tanner Dokuments

## Ein Blick in die Zukunft – Die automatische Generierung mehrsprachiger Handbuchtexe

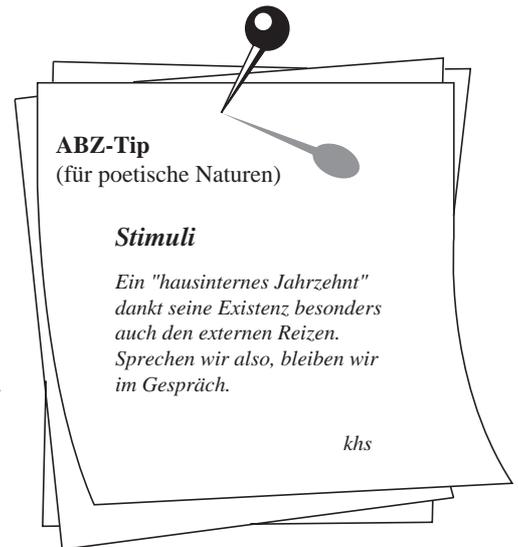
Referent: Dr. Dietmar Rösner,  
Forschungsinstitut für anwen-  
dungsorientierte Wissensver-  
arbeitung an der Universität  
Ulm

## Outsourcing – Ein Jahr danach

Referenten: Hansjörg Handel,  
Wandel & Goltermann  
Gunnar Beschle,  
Rudolf Böhles,  
TRIMM.DOK,  
Partner im Leistungsverbund  
„Tanner Dokuments macht  
Technik verständlich“

### Bitte beachten Sie:

Die oben aufgeführten Vorträge sind alle  
auf einer Videokassette enthalten.  
Die Kurzvorträge sind auf der Video-  
kassette nicht enthalten.  
Damit Sie die Vorträge schnell auffinden  
können, enthält die Kassette ein  
Inhaltsverzeichnis.



**ABZ-Tip**  
(für poetische Naturen)

### Stimuli

*Ein "hausinternes Jahrzehnt"  
dankt seine Existenz besonders  
auch den externen Reizen.  
Sprechen wir also, bleiben wir  
im Gespräch.*

*khs*

## Impressum

Eine Publikation des Leistungsverbundes  
„Tanner Dokuments macht Technik verständlich“

### Herausgeber

Tanner Dokuments GmbH+Co  
Bregenzer Str. 11-13  
D-88131 Lindau (B)  
Telefon 0 83 82 / 912-0  
Telefax 0 83 82 / 2 50 24

### Redaktion

Jürgen Gress

### Mitarbeit bei dieser Ausgabe

Thomas Abele, Hasan Özkara, Steffen Riedel,  
Karl-Heinz Schmidt, Markus Zoll

### Druck

Druckerei Kling

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit schriftlicher Ge-  
nehmigung des Verlags erlaubt. Für unverlangt eingesandte  
Manuskripte und Fotos übernimmt die Tanner Dokuments  
GmbH+Co keine Haftung. Das ABZ erscheint monatlich und  
wird kostenlos an Interessenten verteilt. Ein Rechtsanspruch  
besteht nicht.

**Ja, bitte senden Sie mir das Video (VHS) über alle  
Vorträge im Zeit des Lindauer DokuForums '94  
zum Preis von DM 149,- + MWST + Versandkosten zu.**

Firma \_\_\_\_\_

Abteilung \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Tel.-Nr. \_\_\_\_\_ Fax-Nr. \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Tanner Dokuments GmbH+Co  
Bregenzer Str. 11-13

D-88131 Lindau (B)